

IL RETTORE

- Viste le Leggi sull'Istruzione superiore;
- Visto lo Statuto dell'Università per Stranieri di Siena, emanato con D.R. n. 308 del 3.6.2024 e pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 136 del 12.6.2024, in vigore dal 12.7.2024;
- Visto il Codice Etico e Codice di Comportamento dell'Università per Stranieri di Siena emanato con D.R. n. 77 dell'8.2.2024;
- Vista la Legge n. 9.5.1989, n. 168 "Istituzione del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica" ed in particolare l'art. 6, in base al quale le Università sono dotate di autonomia regolamentare;
- Vista la Legge 05.02.1992, n. 104 e successive modificazioni "Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate";
- Visto l'art. 3 – comma 7 – della Legge 15.05.1997 n. 127, così come modificato dall'art. 2 della Legge 16.06.1998 n. 191: "Sono aboliti i titoli preferenziali relativi all'età e restano fermi le altre limitazioni e i requisiti previsti dalle leggi e dai regolamenti per l'ammissione ai concorsi pubblici. Se due o più candidati ottengono, a conclusione delle operazioni di valutazione dei titoli e delle prove di esame, pari punteggio, è preferito il candidato più giovane di età";
- Visto il D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, recante il Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa e successive modifiche e integrazioni;
- Visto l'art. 7, comma 6 del D. Lgs. 165/2001 e successive modificazioni ed integrazioni;
- Visto il D.Lgs. n. 196 del 30.06.2003 recante il codice in materia di protezione dei dati personali e s.m.i.;
- Visto il D.Lgs. n. 198 dell'11.04.2006, Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della Legge 28 dicembre 2005, n. 246 e s.m.i.;
- Vista la Legge 7 agosto 1990 n. 241 e s.m.i. concernente le nuove norme sull'accesso ai documenti amministrativi;
- Vista la circolare n. 12 del 03.09.2010 del Dipartimento della Funzione Pubblica in merito a "Procedure concorsuali ed informatizzazione. Modalità di presentazione della domanda di ammissione ai concorsi pubblici indetti dalle amministrazioni. Chiarimenti e criteri interpretativi sull'utilizzo della PEC";
- Visto il Regolamento (Ue) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27.04.2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Visto il D.R. 463 del 05.12.2018 relativo all'emanazione del "Regolamento per la disciplina delle procedure comparative preliminari alla stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l'Università per Stranieri di Siena e per l'attribuzione degli incarichi a soggetti esterni";
- Visto il D.R. n. 639 del 14.11.2023 con il quale è stata indetta una procedura di valutazione comparativa per titoli e colloquio (in modalità on line), per la formazione di una graduatoria per attività di formazione linguistica in Italiano L2, da svolgersi secondo le modalità didattiche previste dai diversi corsi e secondo la programmazione annuale (corsi in presenza, corsi a distanza, corsi blended, corsi Marco Polo/Turandot, progetti speciali e corsi a richiesta - in Italia e all'estero, corsi brevi e corsi a progetto);

- Visto il D.R. n. 59 del 29.1.2024 con il quale sono stati approvati gli atti della selezione sopracitata;
- Visto il D.R. n. 181 del 2.4.2024 con il quale è stato decretato che la suddetta graduatoria rimane invariata;
- Visto il verbale del Consiglio Direttivo del Centro CLUSS del 17.09.2025 in merito alla proposta di indizione di una procedura comparativa per titoli per la formazione di una graduatoria, per attività di formazione linguistica in italiano L2 entro i Progetti: Marco Polo/Turandot, Progetti speciali e corsi a richiesta (in Italia e all'estero), corsi brevi e corsi a progetto, corsi in presenza e a distanza;
- Vista la delibera del Senato Accademico del 29.10.2025 in merito all'approvazione di una procedura di valutazione comparativa per titoli, per la formazione di una graduatoria per attività di formazione linguistica in Italiano L2 entro i progetti: Marco Polo/Turandot, Progetti speciali e corsi a richiesta (in Italia e all'estero), corsi brevi e corsi a progetto, corsi in presenza e a distanza;
- Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 30.10.2025 con cui si approva l'indizione della selezione sopracitata e la relativa imputazione dei costi;

DECRETA

Art. 1 - Oggetto del bando

È indetta una procedura di valutazione comparativa per titoli, per la formazione di una graduatoria per attività di formazione linguistica in Italiano L2 entro i progetti: Marco Polo/Turandot, Progetti speciali e corsi a richiesta (in Italia e all'estero), corsi brevi e corsi a progetto, corsi in presenza e a distanza.

Alla presente graduatoria si farà ricorso in subordine alla graduatoria approvata con D.R. n. 59 del 29.1.2024 e confermata con D.R. n. 181 del 2.4.2024.

Art. 2 – Requisiti per l'ammissione

I candidati/Le candidate per essere ammessi/e alla selezione devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- Madrelingua italiana. Per soggetti di madrelingua, si intendono i cittadini italiani o stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella madrelingua di appartenenza;
- Diploma di laurea (vecchio e nuovo ordinamento) in Lingua e Cultura Italiana, Mediazione Linguistica, Lettere e Filosofia, Lingue e Letterature Straniere, Magistero, Scienze dell'Educazione, Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Scienze della Comunicazione, o, in alternativa, Diploma universitario per l'insegnamento della lingua italiana a stranieri;
- aver sostenuto due esami relativi alla didattica dell'italiano a stranieri o essere in possesso di una certificazione in Didattica dell'Italiano a Stranieri;
- esperienze di insegnamento della lingua italiana a stranieri che possono essere anche ore come supporto alla didattica e tirocinio, tutorato specifico, documentate per almeno 200 ore.

I titoli di studio conseguiti all'estero dovranno essere, di norma, preventivamente riconosciuti in Italia secondo la legislazione vigente in materia. L'equivalenza dei predetti

titoli conseguiti all'estero che non siano già stati riconosciuti, verrà valutata, unicamente ai fini dell'ammissione del/della candidato/a alla presente selezione, dalla Commissione Giudicatrice al momento dell'esame dei titoli sulla base di idonea documentazione presentata in fase di candidatura.

Il formatore/La formatrice in possesso di titolo di studio conseguito all'estero, che non sia in possesso del decreto di equipollenza, dovrà trasmettere all'atto della sottoscrizione del contratto, la traduzione ufficiale con dichiarazione di valore del titolo estero da parte delle competenti rappresentanze diplomatiche o consolari italiane nel Paese di provenienza, secondo le norme vigenti in materia.

Verrà disposta la decadenza dal diritto alla sottoscrizione del contratto nel caso in cui i documenti non pervengano entro il suddetto termine.

La mancanza del possesso dei requisiti di ammissione implica automaticamente l'esclusione dalla selezione.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione.

Art. 3 – Domande di ammissione

La domanda di ammissione alla procedura di valutazione comparativa deve essere indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Siena, piazza Carlo Rosselli 27/28, 53100 Siena – e deve essere inviata per posta elettronica certificata al seguente indirizzo: unistrasi@pec.it, citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione graduatoria formatori Centro CLUSS**. Ciascun/a candidato/a potrà inviare solo la propria domanda di ammissione alla selezione dal proprio indirizzo PEC e non verranno considerate valide le domande trasmesse da indirizzi di posta elettronica ordinaria (non certificata).

La domanda con i relativi allegati dovrà pervenire entro **venti (20) giorni decorrenti dalla data di pubblicazione all'Albo del presente provvedimento**.

La validità della trasmissione e ricezione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. 11.02.2005 n. 68.

La domanda sarà acquisita al protocollo dell'Università per Stranieri di Siena con un numero identificativo. Terminata la procedura di presentazione della domanda, il/la candidato/a riceverà una e-mail con la conferma dell'avvenuta consegna e l'indicazione del proprio numero identificativo che corrisponderà al numero di acquisizione al protocollo. Tale numero verrà utilizzato per la pubblicazione della valutazione dei titoli e per qualsiasi comunicazione successiva.

L'Amministrazione è autorizzata ad utilizzare, per ogni comunicazione, la posta elettronica certificata (PEC) con piena efficacia e garanzia di conoscibilità degli atti trasmessi da parte del/la candidato/a.

La domanda e tutti gli allegati, comprese le pubblicazioni, unitamente alla copia del documento di identità e codice fiscale, devono essere inviati in un'unica cartella compressa (.zip o .rar).

Si precisa che la posta elettronica certificata consente la trasmissione di allegati che abbiano una dimensione massima di 4MB per ciascun documento e di 40 MB complessivi per ciascuna e-mail.

Il candidato/La candidata che debba trasmettere allegati che superino tali limiti, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

La domanda, gli allegati, compresi quelli per i quali sia prevista la sottoscrizione, e la copia di un documento valido di identità, dovranno essere inviati in formato PDF.

L'Amministrazione universitaria non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui i file trasmessi tramite PEC non siano leggibili. L'Amministrazione declina ogni responsabilità per la mancata ricezione di domande, titoli e pubblicazioni, derivante da responsabilità di terzi o da cause tecniche che rendessero impossibile la trasmissione. Al fine di accertarsi dell'effettiva ricezione, gli/le interessati/e possono rivolgersi direttamente alla Segreteria Generale (tel. 0577/240174 – 240218).

La domanda può inoltre essere presentata mediante spedizione postale tramite raccomandata con avviso di ricevimento oppure consegnata direttamente presso l'Università per Stranieri di Siena, Piazza G. Amendola n. 29 (Siena) - Segreteria Generale (stanza n. 112) - nei seguenti giorni e orari: dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 13.00; il martedì e giovedì pomeriggio dalle 14.30 alle 15.30.

La data di acquisizione delle istanze è stabilita e comprovata dalla data di invio della mail nel caso di invio tramite PEC.

Le domande di ammissione alla selezione si considerano prodotte in tempo utile nel caso di presentazione diretta, dalla data e dal numero di acquisizione al protocollo; se spedite a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento entro il termine indicato, farà fede il timbro e la data dell'ufficio postale accettante.

Per altre eventuali informazioni sul bando di selezione, gli/le interessati/e potranno rivolgersi all'Area Programmazione e Reclutamento (tel. 0577/240153/243).

Nella domanda di partecipazione il/la candidato/a dovrà indicare:

- cognome e nome
- data e luogo di nascita
- residenza
- codice fiscale
- cittadinanza posseduta
- di essere di madrelingua italiana
- di essere in possesso del diploma di laurea (vecchio e nuovo ordinamento) in Lingua e Cultura Italiana, Mediazione Linguistica, Lettere e Filosofia, Lingue e Letterature Straniere, Magistero, Scienze dell'Educazione, Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Scienze della Comunicazione, o, in alternativa, Diploma universitario per l'insegnamento della lingua italiana a stranieri;
- di aver sostenuto due esami relativi alla didattica dell'italiano a stranieri o essere in possesso di una certificazione in Didattica dell'Italiano a Stranieri;
- le esperienze di insegnamento della lingua italiana a stranieri che possono essere anche ore come supporto alla didattica e tirocinio, tutorato specifico, documentate per almeno 200 ore;
- l'indirizzo di posta elettronica certificata.

Nella domanda deve essere indicato il recapito che il/la candidato/a elegge ai fini della selezione, nonché un recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica. Ogni eventuale variazione deve essere tempestivamente comunicata al Rettore dell'Università per Stranieri di Siena.

Alla domanda deve essere allegato quanto segue:

- copia del documento di identità e codice fiscale
- certificato di laurea o dichiarazione ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 445/00, con l'indicazione delle votazioni riportate nei singoli esami di profitto e nell'esame di laurea;
- scheda di curriculum vitae, datata e firmata (**da far pervenire contestualmente alla domanda**).

La valutazione dei titoli sarà effettuata esclusivamente sulla base di quanto indicato nei modelli allegati al presente bando e compilati secondo le indicazioni fornite; non saranno valutati i titoli non riportati in tali moduli.

Nella scheda di curriculum dovrà essere riportato il dettaglio delle attività svolte, in mancanza di tali indicazioni tali titoli non verranno valutati.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del/della candidato/a nel periodo di validità della graduatoria di cui al presente avviso di selezione, o di dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del/della candidato/a, compresa la mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, oppure dipendenti da disguidi comunque imputabili al fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

Non è consentito il riferimento a documenti e pubblicazioni presentati all'Università per la partecipazione ad altri concorsi o selezioni.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.

Articolo 4 - Esclusione dalla procedura di selezione

I candidati/Le candidate sono ammessi/e con riserva alla procedura; l'amministrazione può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato del Rettore, l'esclusione per difetto dei requisiti prescritti.

Articolo 5 - Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice sarà nominata con decreto rettorale.

Articolo 6 - Criteri di valutazione

La procedura comparativa è per titoli.

Per la valutazione dei titoli la Commissione dispone di un punteggio complessivo pari a 60 punti così ripartito:

Titoli accademici	Max punti 30
<ul style="list-style-type: none"> – 3 punti per voto di laurea magistrale o quadriennale 110/110 e lode; 2 punti per 110/110; 1 punto da 105 a 109; – 8 punti per dottorato di ricerca attinente (concluso e discusso); 	

<ul style="list-style-type: none"> – 6 punti per titolo di specializzazione attinente (concluso e discusso); – 5 punti per titolo di master attinente (concluso e discusso) / saranno valutati al massimo due master; – fino a max 8 punti per altri titoli (di cui 2 punti Certificazione DITALS o equivalente di I livello, 4 punti per Certificazione DITALS di II livello o conseguita prima del 2005); – 1 punto per ogni corso di minimo 12 ore di perfezionamento/aggiornamento sulle tematiche della linguistica educativa. 	
Titoli professionali	Max punti 30
<ul style="list-style-type: none"> – max 20 punti (n. 1 punto ogni 100 ore) per avere avuto esperienze di insegnamento linguistico in italiano L2 che possono essere anche ore come supporto alla didattica e tirocinio (oltre le 200 ore previste come requisito). (Le esperienze saranno valutate a blocchi di 100 ore e non saranno conteggiate le prime 200 indicate, requisito del bando); – max 5 punti (n. 1 punto per ogni attività di ricerca relativa alla didattica dell'italiano a stranieri, alla linguistica educativa); – max 5 punti (n. 1 punto per ogni attività per la realizzazione di materiali didattici finalizzati all'insegnamento dell'italiano L2). 	

Art. 7 - Graduatoria

Al termine della valutazione la Commissione redige la graduatoria di merito sulla base della somma del punteggio riportato dai/dalle candidati/e, che sarà approvata con provvedimento Rettorale che accerta la regolarità degli atti.

Se due o più candidati/e ottengono, a conclusione delle operazioni di valutazione dei titoli, pari punteggio, è preferito il/la candidato/a più giovane di età.

Alla presente graduatoria si farà ricorso in subordine alla graduatoria approvata con D.R. n. 59 del 29.1.2024 e confermata con D.R. n. 181 del 2.4.2024.

Art. 8 - Natura e stipula del contratto

Il contratto che si instaura con il/la collaboratore/trice sarà sottoscritto dal Rettore dell'Università per Stranieri di Siena e conterrà le seguenti indicazioni:

- la data di inizio e termine finale del rapporto di lavoro;
- le prestazioni richieste;
- il trattamento economico.

L'incarico di cui al presente avviso potrà essere conferito anche a dipendenti di Amministrazioni Pubbliche inseriti in graduatoria all'esito, ovviamente del superamento della presente selezione. In tal caso il contratto sarà stipulato previa acquisizione dell'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza, in applicazione di quanto previsto dalla vigente normativa.

Gli incarichi, che saranno assegnati sulla base della graduatoria stilata, avranno un monte ore variabile a seconda del tipo di attività prevista.

Il compenso previsto ammonta ad € 3.040,00 per ogni 80 ore (€ 38,00 orarie) di attività di formazione linguistica (comprensivo degli oneri a carico dell'amministrazione e del

beneficiario) o secondo quanto stabilito entro uno specifico progetto. Nel caso di assegnazione di un corso con un monte orario superiore o inferiore, il compenso sarà proporzionalmente aumentato o ridotto.

Nel caso di progetti nei quali le ore di formazione abbiano importi specifici derivanti dal budget del progetto o del corso, l'importo stesso sarà indicato al momento dell'assegnazione dell'incarico.

La liquidazione dell'intero compenso avverrà solo in caso di completo svolgimento del corso, altrimenti sarà proporzionato al periodo effettivamente prestato.

In caso di necessità, qualora un/una formatore/trice subentri in un corso già avviato, il compenso di quest'ultimo sarà proporzionato al periodo effettivamente prestato.

L'Amministrazione procederà alla stipula dei contratti secondo l'ordine della graduatoria e secondo le esigenze ed il numero dei corsi da coprire.

L'eventuale indisponibilità ad assumere l'incarico per ragioni di forza maggiore deve essere opportunamente documentata e tempestivamente comunicata all'Università.

L'Università potrà eventualmente rivalersi nel caso in cui derivino dei danni a causa della tardiva comunicazione di rinuncia. In particolare, nel caso in cui questa pervenisse entro la prima settimana di inizio corso, l'Amministrazione si riserva il diritto di valutare l'opportunità di procedere o meno alla liquidazione delle ore prestate. Nel caso di interruzione dell'attività da parte del/della formatore/trice, non documentata da motivazioni di salute o altro legittimo impedimento (maternità), l'Amministrazione si riserva di non considerare più disponibile il/la formatore/trice nel periodo previsto dal contratto.

Nel quadro generale del coordinamento di ciascun progetto e delle azioni di coordinamento dei titolari dei corsi, il/la formatore/trice dovrà attenersi alle indicazioni della Direttrice del Centro CLUSS.

Al fine di poter procedere nell'assegnazione degli incarichi, i/le formatori/trici saranno contattati/e dall'Università per posta elettronica certificata e la risposta dovrà essere fornita, esclusivamente con lo stesso mezzo, entro il termine tassativo di tre giorni lavorativi e ciò in considerazione delle esigenze didattiche dell'Ateneo. La mancata risposta entro il citato termine di tre giorni, equivale a rinuncia dell'incarico proposto.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del/della candidato/a idoneo/a nel periodo di validità della graduatoria di cui al presente avviso di selezione o di dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del/della candidato/a, compresa la mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, oppure dipendenti da disguidi comunque imputabili al fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

Art. 9 - Trattamento dati personali

Ai sensi della normativa vigente, i dati personali forniti dai/dalle candidati/e saranno raccolti presso l'Università per Stranieri di Siena per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche successivamente alla eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione pena l'esclusione dalla procedura di valutazione.

L'interessato/a gode dei diritti previsti dalla normativa vigente. I dati acquisiti potranno essere consultati, modificati, integrati o cancellati dai diretti interessati.

Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.Lgs. 14.03.2013 n. 33 in materia di trasparenza, i curricula dei/delle titolari degli incarichi, nonché la dichiarazione in merito ad

altri incarichi, saranno pubblicati sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Art. 10 - Norme finali

Per quanto non previsto dal presente bando vale la normativa vigente in materia di concorsi per quanto compatibile ed il "Regolamento per la disciplina delle procedure comparative preliminari alla stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l'Università per Stranieri di Siena e per l'attribuzione degli incarichi a soggetti esterni" di questa Università, che il/la candidato/a dichiara, con la presentazione della domanda di cui al bando in questione, di aver visionato e di ben conoscere

Il presente provvedimento sarà pubblicato sul sito internet dell'Università e all'albo dell'Ateneo.

Siena, 3.12.2025

IL RETTORE
(prof. Tomaso Montanari) *

Responsabile del procedimento: dott.ssa Olga Perrotta *

Compilatrice: Paola Rustici

* Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione Digitale e norme ad esso connesse

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalle norme sull'accessibilità